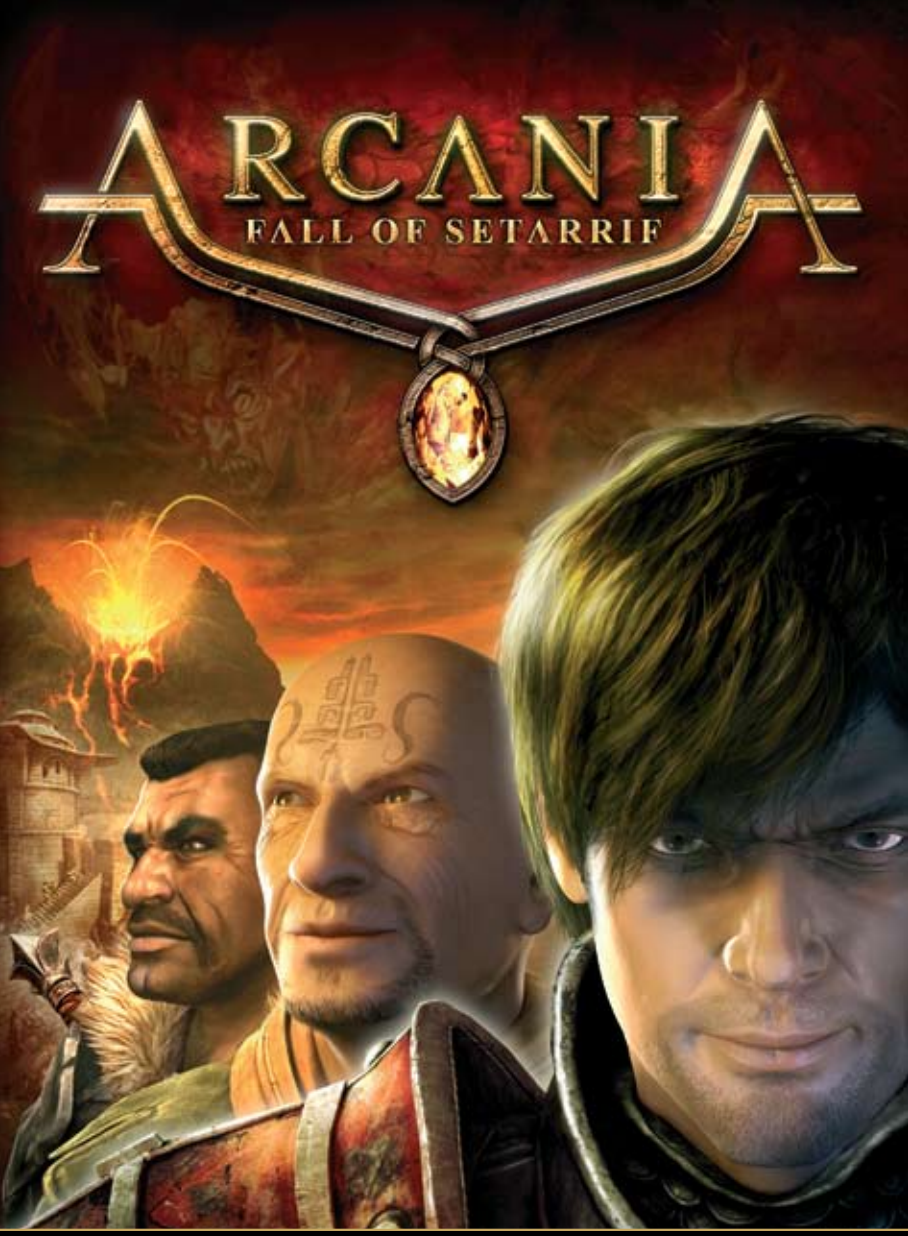
ARCANIA

FALL OF SETARRIF



nordic games

Manual

JoWooD

Nordic Games GmbH

Landstrasser Hauptstrasse 1/18
1030 Wien, Austria

Homepage „ArcaniA – Gothic 4“: www.arcania-game.com

© 2011 by GO Game Outlet AB, Sweden. Licensed exclusively to Nordic Games GmbH, Austria. Published by Nordic Games GmbH, Austria. The JoWooD design and mark are registered trademarks of GO Game Outlet AB. All other brands, product names and logos are trademarks or registered trademarks of their respective owners. Developed by Spellbound Entertainment AG, Germany. Gothic and Piranha Bytes are registered trademarks of Pluto 13 GmbH. Uses PhysX by NVIDIA. NVIDIA and PhysX, both stylized and non-stylized are trademarks or registered trademarks of NVIDIA Corporation. Copyright 2009 NVIDIA Corporation. All rights reserved. Portions of this software utilize SpeedTree technology. ©2001-2004 Interactive Data Visualization, Inc. All rights reserved. Uses Simul Weather SDK. Copyright © 2007-2009 Simul Software Ltd. All rights reserved. 3D Technology: Trinigy Vision Engine (www.trinigy.net). Copyright © 2010 Trinigy GmbH. All rights reserved.

Software, graphics, music, text, names, and manual are copyrighted. This software and manual must not be copied, reproduced, or translated, and must not be reproduced, in whole or in part, in any electronic medium or machine-readable form, without the prior written consent of Nordic Games GmbH. Most hardware and software brands in this manual are registered trademarks and must be treated as such.

PhysX Technology provided under license from NVIDIA Corporation. Copyright © 2002-2010 NVIDIA Corporation. All rights reserved.

Portions of this software utilize SpeedTree®RT technology (© 2010 Interactive Data Visualization, Inc.). SpeedTree® is a registered trademark of Interactive Data Visualization, Inc.

Uses Simul Weather SDK. Copyright © 2007-2010 Simul Software Ltd. All rights reserved.

Powered by Trinigy Vision Engine. Trinigy® is a registered trademark. © 2003-2010 by Trinigy GmbH and its affiliates. All rights reserved.

Epilepsy warning

Some people may experience loss of consciousness or epileptic seizures when exposed to certain light effects or flashes of light. Certain graphics and effects in computer games may trigger an epileptic seizure or loss of consciousness in these people. Previously unknown predispositions for epilepsy may also be stimulated. If you or someone in your family has epilepsy, please consult your doctor before playing this game. If you experience symptoms such as dizziness, blurred vision, eye or muscle spasms, unconsciousness, disorientation, or any sort of involuntary motions or cramps while playing this game, turn the device off IMMEDIATELY and consult a doctor before playing again.

Support

support.nordicgames.at

Skype: support.quantic.lab (Monday - Friday 9am to 5pm Central Europe Time)

In Memoriam

Armin Gessert

(13th June 1963 - † 8th November 2009)

Content

Story 6
Main Menu 7
- Continue Game 7
- New Game 7
- Load Game 7
- Settings 7
- Marketplace 7
- Credits 7
- Extras 7

Default Game Controls 8
Game Interface 9
- Feedback-Bar (1) 9
- Interaction Tooltip (2) 9
- Health/Mana/Stamina (3) 9
- Experience (4) 9
- Quick Launch Bar (5) 9
- Quickslotbar (6) 10
- Level-up (7) and Crafting Order (8) Reminders 10
- Crosshair (9) 10
- Mini-Map (10) 10

New Game 11
- New Game 12
- Load 12

Game Menu 13
- Continue Game 13
- Save Game 13
- Load Game 13
- Options 13
- Back to Main Menu 13

Questbook 14
Inventory, Equipment and Character Stats 15
Skill Menu 16
- Skill Points 16
- Acquiring Skills 16
- Skill Descriptions 16
- Active and Passive Skills 16

Map 17
- Moving the Map 17
- Zooming in or out of the Map 17
- Toggle between World Map and Underground Map 17
- Known Goals / Places 17
- Teleportation Stones 17

Travelling on Argaan 17
Attributes of the Hero 18
Level-up 19
Fighting 19
Documents 20
Consumables 20
Crafting 21
Dialogue Menu 22
- Dialogue Options 22
- Additional Topics 22

Trading 23
- Buy/Sell 23
- Rebuy 23

Lockpicking 23
Options and Settings 24
- Video 24
- Audio 24
- Controls 24
- Gameplay 24

Credits 25
END-USER LICENSE AGREEMENT (EULA) 29

System Requirements

Minimum:
* Windows XP/Vista/7
* Intel Core 2 Duo @ 2.8 GHz / AMD Athlon II x2 @ 2.8 GHz
* 2 GB RAM
* GeForce 8800 GTX, GeForce 8800 GT, GeForce 9600
* 5 GB HDD Space

Recommended:
* Windows XP/Vista/7
* Intel Quad Core / AMD Phenom X4
* 4 GB RAM
* GeForce GTX 250, GeForce GTX 260, GeForce GTX 280
* 5 GB HDD Space

Story

A mysterious demon roams Argaan: Terrifying the east he seems to be directing all his devastating powers towards the coastal city of Setarrif, his motives and goals indistinguishable. After king Rhobar III was freed from the demons control, the struggle apparently is not over. The king already dispatched his armies to conquer Setarrif, but so far no word from his troops, or the frantic population for that matter, has gotten through. To top it all off, a volcano erupts in the seaside mountains and blocks all main access routes to the troubled region. Following that the unnamed Hero rallies his strongest allies and the former associates of King Rhobar, Diego, Milten, Gorn and Lester, to set out to the east to unravel the mysteries that surround Setarrif.

Experience an all new adventure amidst demonic powers, political intrigue and inscrutable incidents – what's really going on in Setarrif?

Main Menu

Continue Game
Continues the game from the point where you last saved.

New Game
Starts a new game.

Load Game
Loads a savegame of your choice and lets you continue playing from there.

Settings
Opens the Options menu, where you can make changes to gameplay, graphics, audio and navigation settings. For further information see page 24.

Marketplace
Opens up the Marketplace, where you can buy different ArcaniA – Gothic 4 items.

Credits
Take a closer look at who took part in the development of ArcaniA – Gothic 4.

Extras
Artwork and design sketches for ArcaniA – Gothic 4.

Default Game Controls

E	Interact
F	Unequip Weapon
Space Bar	Jump
Left Mouse Button	Attack
Right Mouse Button	Block and Dodge
W, A, S, D	Move
1–0	Quick Launch Bar
Mouse	Move Camera
Z	Aim with Bow
Ctrl Left	Sneak
I	Inventory
K	Skills
M	World Map
L	Questbook
C	Crafting
F5	Quick Save
F9	Quick Load
ESC	Menu

Game Interface

Feedback-Bar (1)
On the left, you'll get feedback on certain events, such as quest updates and level-up announcements.

Interaction Tooltip (2)
The interaction tooltip appears at the bottom of the screen whenever you look at an object or character.

Health/Mana/Stamina (3)
Health, Mana and Stamina are shown in the lower centre of the screen. Mana (blue) is use when casting spells, and Stamina (gold) when using skills, and these refill over time. Your Health (red) shows your health.

Experience (4)
Your experience points appear beneath your Mana, Stamina and Health. When the yellow bar is completely full, you'll gain one level. The numeric values show how many points you have, and how many you need to level again.

Quick Launch Bar (5)
The spells and items displayed on the lower edge of the screen are those currently tied to your quick launch buttons (default 1-0)

Quickslotbar (6)
In the bottom-left corner of the screen are the spells and items you can quickly select with the directional pad. Hold the left bumper to select up to four more items.

Level-up (7) and Crafting Order (8) Reminders
These appear to remind you if you still have skill points left to assign, or if you could still craft more items.

Crosshair (9)
When you draw a weapon or prepare to cast a spell, a crosshair will appear in the middle of the screen. Some attacks are charged, and their progress appears right underneath the crosshair.

Mini-Map (10)
In the top right corner is an overview of your immediate surroundings and the points of the compass. Important characters and items can also be set to appear here. The arrows at the edge of the mini-map show which way your next quest objective is for you priority quest.

New Game

In ArcaniA – Fall of Setarrif you can either start a completely new game or import a completed savegame from the predecessor and main game "ArcaniA – Gothic 4". To use a character from the main game you need to have the end boss defeated. After the outro, a file named EndsaveXX.sav (XX represents a number because its also possible that more than one end save exists) in the folder "My Documents\ArcaniA – Gothic 4" is created. The EndsaveXX.sav in this folder is required for being recognized by Fall of Setarrif.

New Game
In case you dont have a savegame from „ArcaniA – Gothic 4“,you can choose the class of your character here. As a Mage you will have mastered all magic schools, as a Warrior, all close combat skills and as a Hunter, range weapon skills. In addition you always get some skill points to freely distribute.as a Warrior, all close combat skills and as a Hunter, range weapon skills. In addition you always get some skill points to freely distribute.

Load
Here you can select savegames from the game.

Game Menu

Continue Game
Exit the Game Menu and return to the current game.

Save Game
Save the current game in a new slot or overwrite an older savegame.

Load Game
Loads a savegame of your choice and lets you continue playing from there.

Options
Opens the Options menu, where you can make changes to gameplay, graphics, audio and navigation settings. For further information see page 24.

Back to Main Menu
Ends your current game and takes you back to the main menu.

Questbook

The questbook lists all your current tasks. If your list comprises several tasks, you can prioritise one by selecting it and clicking „Prioritise Quest“. On the map and the mini-map, directional markers for this quest will then be highlighted in red, with the arrows at the edge of the minimap pointing in the direction of your quest objectives. You can also review successfully completed quests in your questbook under the „Completed Quests“ tab. To view the bestiary, click the „Creatures“ tab. Whenever you defeat a specimen of a new species, an entry about it will be added to the bestiary.

Inventory, Equipment and Character Stats

The inventory is on the right side of the screen. It is divided into seven different categories. Click on the category names to move between them.

Move the mouse over an icon to highlight it. Right-clicking an item will set it as your current melee or ranged combat weapon, or equipment item. Right-clicking also consumes food or learn a recipe. The equipment your character is currently wearing is displayed on the left side of the screen.

Drag items to the quick launch bar to quickly equip them from there at any time. Note that not all items can be placed in the quick launch bar.

Your hero‘s attributes are displayed in the middle of the screen (see Attributes of the Hero).

Skill Menu

Skill Points
Skill points are awarded with level-ups and are used to acquire new skills.

Acquiring Skills
Move your mouse cursor over the skill lines and boxes to look at the different skills in more detail. Click the „+“ to invest skill points in a skill line, and „-“ to remove them. Clicking „Save“ will set your points permanently, so spend them carefully!

Skill Descriptions
Descriptions of each skill appear on the left of the screen.

Active and Passive Skills
Active and unique passive skills and spells are marked with a larger, shield-like icon. As the tooltip says, spells can be manually cast or assigned to the quick slot bar by dragging the spell icon (see left of the skill line) to it. Some spells are passive, permanently improving the functionality of other, existing skills. Some skills permanently enhance the functionality of other skills. Passive skills appear in smaller fields and improve your basic attributes. Investing in passive skills allows you to access higher active or unique passive skills.

Map

Moving the Map
Hold the left mouse button on the map and move the mouse in order to change the map selection.

Zooming in or out of the Map
Use the mouse wheel to zoom in or out of the map.

Toggle between World Map and Underground Map
With a click on the button „Show Underground“ or „Show Surface“ you can toggle between the outside world and the underground realms.

Known Goals / Places
Goals or places you have already visited are marked with clear, bright outlines, whereas unexplored areas are dark and blurry...

Teleportation Stones
Teleportation stones are marked on the map with concentric circles.

Travelling on Argaan

Rich or poor, Argaans usually walk. But there are a few ancient stone circles on the island, allowing certain chosen people to instantly travel from one circle to the other.

Attributes of the Hero

Your Inventory screen also displays the level, fortune (Gold), Health, Mana, and Stamina points, as well as their regeneration rates, fighting power values, armour, experience and fighting damage of your hero.

Health, Mana and Stamina points are shown as Current/Maximum values, with regeneration rates as points per 30 seconds.

The value in brackets next to the armour value shows how much damage from an equally strong opponent is mitigated by the armour. Note that armour does not protect against magic damage.

As with the xp bar on the main screen, your experience points are shown as Current/To Next Level values (see Level-up on page 19).

The first value of fighting damage shows the average damage of your melee or ranged attacks; the second one shows the damage of a charged attack. Fighting damage depends on your fighting power as well as your armour and skills. Keep in mind though that these damage values can change, as they are also subject to factors like your opponent‘s armour etc.

Level-up

Whenever you gain enough experience points, your hero will gain one level. His basic attribute values will then automatically rise, and you will also receive additional skill points to further improve your hero (see the Skill Menu section for instructions on how to do so). As long as there are skill points left to spend, you will see a reminder icon at the bottom of the screen.

Fighting

To attack an enemy with an active melee combat weapon, turn towards the enemy and press the attack button (default left mouse button).

You can use single- or two-handed weapons in the game.

Single-handed weapons attack faster; two-handed weapons are slower but do more damage.

You can also block enemy attacks (default right mouse button) with either a shield, your weapon or even your magic. Keep in mind though, that some attacks will still penetrate your blocks.

If you have a ranged weapon active, you can fire it with the attack button. Remember that bows must first be drawn by holding the attack button down. When you let go, the arrow will be released. Crossbows fire when you press the attack button and don’t need to be drawn first.

To execute a magic attack, you need a magic skill active (see Skill Menu). Cast active spells with the attack button.

Armour reduces physical damage, but not damage caused by magic. Check your hero‘s attributes to see how damage your armour can mitigate.

During a battle you can heal your hero with food and healing potions, if the situation is about to become critical. Outside of battle there are also highly effective bandages at your disposal.

Documents

In the ‚Documents' section you will find three different kinds of items: Recipes, scrolls and runes.

Scrolls can only be used once, and then they disappear.

Runes can be used any number of times. However, after being used they need time to recharge.

Right-click on a recipe or rune in your inventory to learn or activate it.

To use runes and scrolls outside of the inventory, they must first be assigned to the quick access menu. For more details, see Game Interface on page 7.

Consumables

Apart from food you can also find potions and bandages in this category, i.e. anything that can be consumed. Most of these items have a healing effect. Powerful magic potions can also have different effects. Whether they are positive or negative will always be shown in the tooltip.

Bandages cannot be used during battle, but on the other hand, they are much cheaper than healing potions.

Crafting

From the crafting menu you can create your own items from various categories: "Equipment" (Weapons, shields etc), "Alchemy" and "Consumables" (Food and potions). Flip between them by left-clicking the category tabs.

To create an item you first need crafting instructions. You can find these throughout the world, or buy them from a trader. If you bought a recipe, you also have to learn it first by selecting it in your inventory and right-clicking it.

After you have learnt a recipe, it will appear in the list of craftable items in the relevant category. Select a recipe with the mouse to view more detailed information.

Next, you need the components for your item. These will be listed in the detailed information after you've learnt the recipe.

To craft an item, select it from the list and click „Create". If you have sufficient resources, they will be consumed and the finished item will appear in your inventory. The number in the square brackets by each recipe shows how many of that item you can create with your current resources.

Dialogue Menu

Dialogue Options
Start a dialogue with a character by looking at them and pressing the interaction button (default "E"). Some characters address you first, in which case the dialogue starts automatically.

During a dialogue you might have choices every now and then. Click a dialogue option to carry on with it.

Subtitles can be turned off and on in the Options-menu.

Additional Topics
Some of the people you meet on your adventures know interesting things not directly relevant to your quests. Try talking to people more than once to see if they have anything else to say.

Trading

Buy/Sell
Some characters on Argaan are traders, and part of their dialogue choices include trading options. In the trading window, drag items between your inventory and theirs to buy or sell them, or right click them.

Rebuy
The last item category contains all the items you just sold to him. You can rebuy them without a loss, but as soon as you quit the trading menu they become unavailable.

Lockpicking

Some chests on Argaan are locked, but can be opened with a lockpick you can buy during your adventures. To open a lock, you have to stop the rotating keyholes at the right moment with a left-click. If you left-click at the wrong moment, the lockpick won't break, but you'll have to start again.

Options and Settings

Click the different headings in the Options menu to flip between the following different submenus:

Video
To adjust graphics settings.

Audio
To adjust different sound volumes and switch subtitles on or off.

Controls
To adjust the controller and camera navigation.

Gameplay
To adjust the following options:

- Difficulty level
- Hint display

Credits

Spellbound Entertainment AG

Managing Directors

CEO
Andreas Speer

CEO & Executive Producer
Armin Gessert

Project Direction

Creative Director
Jean-Marc Haessig

Development Director
Daniel Miller

Head of Game Design
André Beccu

Project Management
Vladimir Ignatov
Cay B. Kellinghusen

Art Direction
Jean-Marc Haessig
Eric Urocki

Art
Andreas Feist
Serge Mandon
Myriam Urocki
Eric Urocki

Visual Effects
Kristoffer Lerch

Animation
Tommy Franta
Borries Orlopp

Game Design
André Beccu
Cyrill Etter

Content Design
Rolf Beismann
David Sallmann
Stefan Schmitz
Martin Storck

Audio Director
Bastian Seelbach

Sound Design
Stefan Schmitz

Head of Story
Hans-Jörg Knabel

Writing
Hans-Jörg Knabel
Dietrich Limper
David Sallmann

Technical Direction
Johannes Conradie
Daniel Miller

Programming
Jacomi Conradie
Johannes Conradie
Holger Durach
Christian Oeing
Arno Wienholtz

Additional Programming
Thomas Gereke
Piotr Klimczyk

Assets & Build Management
Patrick Harnack

QA Manager
Andi Noll

QA Team
Sascha Gessert
Jochen Gessert

Studio Administration
Management Assistant
Sanja Tömmes

Accounting
Olga Schütz

Hardware Management
Jochen Gessert

JoWooD Entertainment AG

Lead Producer
Reinhard Pollice

Producer
Kamaal Anwar

Vice President of Product Development
Tim Hesse

Localisation Manager
Gennaro Giani

Intro & Outro Creation
Ernst Satzinger
Reinhard Pollice

Marketing Manager
Markus Reutner

Product Marketing Manager
Roswitha Hauke
Claudia Wabra

PR
Clemens Schneidhofer
Tamara Berger

Community Management
Manuel Karl

Web
Ernst Satzinger
Gerhard Neuhofer

International Sales
Roland ‚HobbiBobbi' Hobiger

Online Sales & Age Rating Coordinator
Thomas Reisinger

Lead Graphic Artist
Sabine Schmid

Trailer Creation
Ernst Satzinger

Manufacturing
Masen Watti

Business Development
Stefan Berger

Legal Affairs
Kourosh Onghaie

JoWooD Group Executive Board
Albert Seidl
Klemens Kreuzer
Franz Rossler

Community Leaders
Timo ‚Nameless2' Kuip
Marcel ‚ANNOmaniac' Trotzek

Forum Staff
Andriy ‚The Lightning' Borovkov
Sascha ‚Supernova' Hübner
Marc ‚KindmeinerEltern' Janzen
Marco ‚Cerberos' Huainigg
Fabian ‚nirvana' Hackhofer
Fabian ‚iks' Lempke
Alexander ‚Merlin1' Just
Dan ‚Pericle' Ungureanu
Jens ‚Hellmaker' Gräbig
Marco ‚KalleFreshman' Dominikowski
Sarah ‚XxPhoenixX' M.
Jure ‚Cesko' Cesnik
Patrick ‚Mister_XY' Muschweck
Dominik ‚Tyralion' Meyer
Zoran ‚Lacni' Snuderl
Alex ‚Raconz' Crisciu

Dreamcatcher Interactive Inc.

Executive Board
Werner Gruenwald
Roman Wenzl

North American Sales
Eric Edwards

Product Marketing Managers
Dan Dawang
Bryan Cook

PR Coordinator
Michael Mota

Art Director
Jay Kinsella

Graphic Designers
Esther Sucre

Online Marketing & Web Design
Ted Thompson

External Partners

3D Technology
Trinigy GmbH

Concept Art
KARAKTER

Character / Environment Art
3D Brigade Hungary Inc.
Bravo Interactive
ELIGAME Studio
Try2 Games
Virgin Lands

Additional Art
AeroHills
Lakshya Digital
Ulysses Games

Original Soundtrack written by
Dynamedion

German Recording and PostPro
M&S Music

QA
Quantic Lab

Additional QA
iBeta
FMV Production
Mosaik Studios

Additional Programming
Deep Shadows
Streaming Technology
DLM Consulting

Quantic Lab

CEO
Stefan Seicarescu

Project Manager
Marius Popa

Lead Testers
Alin ‚Spectator' Hiriscau
Sevastian Secasiu
Vladimir Danila

Testers
Alieta Pojar
Attila Balasz
Aura Segorean
Bogdan ‚Bebe' Hiriscau
Cosmin ‚Kraemer' Gramada
Gizella Bajkó
Istvan Bachner
Marius Alexandru Boc
Mihaela Nemes
Mihai Chiuzan
Mihai ‚Kalysto' Cimpean
Norbert Kilin
Raymond ‚raymanray666' Dobai
Roland ‚Rage' Kiss
Tiberius ‚Bang Bang' Halmaciu
Vasile Pop
Zoltan Vincze-Jancsi

Onsite Testers
Vladimir Danila
Tiberius ‚Bang Bang' Halmaciu
Bogdan ‚Bebe' Hiriscau
Attila Balasz
Mihai Chiuzan
Marius Alexandru Boc
Aura Segorean
Alieta Pojar
Norbert Kilin
Sevastian Secasiu
Alin ‚Spectator' Hiriscau
Raymond ‚raymanray666' Dobai
Gizella Bajkó
Roland ‚Rage' Kiss

Dynamedion Composers
Tilman Sillescu
Alexander Röder
Markus Schmidt
Alex Pfeffer

Orchestrations
David Christiansen
Robin Hoffmann

Orchestra
Staatskapelle Halle
Brandenburgisches Staatsorchester

Choir
Genuin Philharmonic Choir

Conductor
Bernd Ruf

Orchestra recorded, edited and mixed by Genuin Musikproduktion Leipzig, Germany
Recording Engineers
Holger Busse
Christopher Tarnow

Music Supervisor
Tilman Sillescu

Sound Design
Axel Rohrbach
Sebastian Pohle
David Philipp

Sound Design Supervisor
Axel Rohrbach

M&S Music

German Voice Direction
Hans-Jörg Knabel
Benjamin Hessler
German Toning
Benjamin Hessler

German Post Production
Folker Seipelt
Julia Riedner

German Main Cast
Gerrit Schmidt-Foss (Hero)
Christian Wewerka (Rhobar III)
Sabina Godec (Xesha)
Sabine Fischer (Zyra)
Uwe Koschel (Diego)
Dieter Gring (Milten)
Helge Heynold (Gorn)
Peter Heusch (Lester)
Bodo Henkel (Xardas)
Wolff von Lindenau (Lord Hagen)
Dorothea Reinhold (Murdra)

German Supporting Cast
Achim Barrenstein
Andrea Dewell
Andrea Wolf
Andreas Birkner
Bert Stevens
Christian Ohmann
Gerhard Mohr
Gero Wachholz
Gilles Karolyi
Gisa Bergmann
Hanns Krumpholz
Heiko Grauel
Helmut Pottoff
Jan Schuba
Jo van Nelson
Jochen Nötzelmann
Kathrin Lachsberg
Klaus Bauer
Mario Hassert
Marios Morenos
Michael Che Koch
Michael Deckner
Michael Krüger
Nora Jokhosha
Oliver Krietsch
Oliver Wronka
Peter Dischkow
Peter Wenke
Renier Baaken
Richard van Weyden
Rolf Birkholz
Sabine König
Sascha Nathan
Sonngard Dressler
Stefan Müller-Ruppert
Stephanie Otten
Sven Dahlem
Thomas Friebe
English Localisation Translation
Team57

US Cast
AJ Lodge
Bob Klein
Chris Smith
David Lodge
Grant George
JB Blanc
Jessica Gee George
Joe Cappelletti
Kat Primaeu
Kirk Thorton
Laura Bailey
Liam Obrien
Zach Merchant
Michael Sorich
Michelle Ruff
Nick Stellate
Pat Duke
Pat Fraley
Darren Daniels
Philece Sampler
Richard Epcar
Sandy Delonga
Stephanie Sheh
Steve Kramer
Tara Platt
Tara Shayne
Tarek Badr
Todd Resnick
Travis Willingham
Wendy Lee
Yuri Lowenthal

Italian Localisation

Localisation
Synthesis International

Localisation Manager
Luca Artoni

Project Manager
Edoardo Fusco

Translator
Manuela Ceccoli

Audio Manager
Ambra Ravaglia

Voice Directing
Alfonsina Mossello

QA Lead
Irene Panzeri

Italian Cast
Stefano Albertini
Marco Balbi
Diego Baldoin
Marco Benedetti
Simona Biasetti
Andrea Bolognini
Greta Bortolotti
Gabriele Calindri
Oliviero Cappellini
Claudio Colombo
Oliviero Corbetta
Jenny De Cesarei
Lorella De Luca
Massimo Di Benedetto
Andrea Failla
Raffaele Fallica
Silvana Fantini
Gianni Gaude
Alessandro Lussiana
Gabriele Marchingiglio
Cinzia Massironi
Francesco Mei
Alberto Olivero
Marco Pagani
Antonio Paiola

Silvio Pandolfi
Giuseppe Pirovano
Alex Poli
Gianni Quillico
Claudio Ridolfo
Walter Rivetti
Caterina Rochira
Luigi Rosa
Diego Sabre
Luca Sandri
Paolo Sesana
Aldo Stella
Alessandro Testa
Matteo Zanotti
Alessandro Zurla

Spanish Localisation

Localisation
Synthesis Iberia

Localisation Manager
Mauro Bossetti

Project Manager
Gustavo Díaz

Translator
David de la Escalera
Salvador Tintoré
Patricia López

Audio Manager
Sergio Lopezosa

Voice Directing
Isabel Martínez

QA Lead
Raúl López

Spanish Cast
Antonio Abenójar
Ángel Amorós
Rafael Azcárraga
Luis Bajo
Leopoldo Ballesteros
Gema Carballedo
Jon Ciriano
Roberto Cuadrado
José Escobosa
Inma Gallego
Héctor Garay
David García
Sergio Goicoechea
Ana Jiménez
Fran Jiménez
Arturo López
Carlos López
Julio López
Juan Carlos Lozano
Gemma Martín
Alfredo Martínez
Miguel Ángel Montero
Juan Navarro
Artur Palomo
Mariluz Parras
Luis Fernando Ríos
Belén Rodríguez
Juan Rueda
Elena Ruiz de Velasco
Juan A. Sáinz de la Maza
Carlos Salamanca
Ana Sanmillán
Jorge Saudinós
Salvador Serrano
Jorge Teixeira
María Jesús Varona
Rosa Vivas
Miguel Zúñiga

French Localisation

Translation
David Rocher

French Recs
Around The Word

Recording
Dune Sound - Sébastien ‚30‘ Magnoux

Post Pro
304000 Medienkreationen

French Cast
Antoine Nouel
Barbara Beretta
Benoit Du Pac
Cédric Dumond
Christian Pelissier
Cyrille Artaux
Cyrille Monge
Daniel Lobe
Emmanuel Garijo
Eric Aubrahn
Eric Peter
Fabien Briche
Georges Caudron
Gérard Dessalles
Gilbert Levy
Hélène Bizot
Juliette Degenne
Laura Prejean
Laure Sabardin
Mael Davan-soulas
Marc Alfos
Marc Bretonniere
Martial Le Minoux
Nathalie Bienaime
Nathalie Homs
Olivier Jancovic
Patrice Baudrier
Patrick Borg
Paul Borne
Philippe Catoire
Philippe Roullier
Serge Thiriet
Stephane Ronchewski
Tarik Mehani
Thierry Kazazian
Vanina Pradier
Xavier Fagnon
Xavier Lemaire
Yann Le Madic

© 2011 by GO Game Outlet AB, Sweden. Licensed exclusively to Nordic Games GmbH, Austria. Published by Nordic Games GmbH, Austria. The JoWooD design and mark are registered trademarks of GO Game Outlet AB. All other brands, product names and logos are trademarks or registered trademarks of their respective owners.
Developed by Spellbound Entertainment AG, Germany.
Gothic and Piranha Bytes are registered trademarks of Pluto 13 GmbH.
Uses PhysX by NVIDIA. NVIDIA and PhysX, both stylized and non-stylized are trademarks or registered trademarks of NVIDIA Corporation. Copyright 2009 NVIDIA Corporation. All rights reserved.
Portions of this software utilize SpeedTree technology. ©2001-2004 Interactive Data Visualization, Inc. All rights reserved.
Uses Simul Weather SDK. Copyright © 2007-2009 Simul Software Ltd. All rights reserved.
3D Technology: Trinigy Vision Engine (www.trinigy.net). Copyright © 2010 Trinigy GmbH. All rights reserved.

END-USER LICENSE AGREEMENT (EULA)

This original software is protected by copyright and trademark law.
It may only be sold by authorized dealers and only be used for private purposes.
Please read this license carefully before using the software.
By installing or using this software product you agree to be bound by the provisions of this EULA.

1 Software product license

1.1 This End-User License Agreement will grant you the following rights:
This End-User License Agreement is a legally valid agreement between you (either as a natural or as a legal person) and Nordic Games GmbH.

By purchasing this original software you are granted the right to install and use the software on a single computer.
Nordic Games GmbH does not grant you any right of ownership to the software, and this license does not represent a „sale“ of the software.
You are the owner of the data medium on which the software is stored: Nordic Games GmbH remains the sole owner of the software on the data medium, and of the pertinent documentation, and remains the proprietor of any and all intellectual and industrial property rights contained therein.

This non-exclusive and personal license grants you the right to install, use, and display a copy of this software product on a single computer (for example, a single workstation, a single terminal, a single portable PC, a single pager, etc.).
Every other use, especially the unauthorized leasing, distribution , public display or other demonstration (e.g. in schools or universities), copying, multiple installation or transfer, and any other process by which this software or parts of it may be made available to the general public (including via Internet or other online systems) without prior written consent is prohibited.

If this software enables you to print pictures containing characters of Nordic Games GmbH which are protected by trademark law, this license only allows you to print the pictures on paper and to use them as printouts solely for personal, non-commercial and non-governmental purposes (for example, you may not display or sell those pictures in public), provided that you abide by all copyright instructions contained in the pictures generated by the software.

1.2 Level Editor and Software Development Kit
Storage of software data, especially maps that have been created with a possibly included level editor or mod's (modifications) that have been created by means of a possibly included SDK (software development kit) is exclusively permitted to individual persons for private use. Private use, according to the terms of paragraph 1.2, also means the - wire connected or wireless – provision of data (for example via the Internet) for use by other individual persons for non-commercial purposes. Any other reproduction, distribution, broadcasting, provision and any indirect or direct commercial utilization ultra vires is strictly prohibited without prior written consent from Nordic Games GmbH.
You shall not create, use, copy or distribute such maps or modifications having any offensive or illegal content, or in any manner which violates the law or third parties' rights, and you shall not combine such maps or Modifications with any such offensive, illegal or violating material. You hereby agree that you are solely responsible for any and all game data Modifications and maps. You shall defend, indemnify, and hold harmless Nordic Games GmbH and its employees and agents against any and all claims, damages, losses, actions and liabilities whatsoever arising out of your creation, use, combination, duplication, distribution, or promotion of the modified game data or maps.
The Editor and all SDK components are supplied „AS IS“. There is no warranty on these parts and neither tech support nor customer support is granted for the Editor or any SDK components.

1.3 Duration of the „On-line“ Component of the Application Software
This application software can be an ‚on-line' game that must be played over the Internet through the service, as provided by Nordic Games GmbH. It is your entire responsibility to secure an Internet connection and all fees related thereto shall be at your own charge. Nordic Games GmbH will use reasonable efforts to provide the service all day, every day. However, Nordic Games GmbH reserves the right to temporarily suspend the service for maintenance, testing, replacement and repair of the telecommunications equipment related to this game, as well as for transmission interruption or any other operational needs of the system.
Nordic Games GmbH can neither guarantee that you will always be able to communicate with other users, nor that you can communicate without disruptions, delays or communication-related flaws. Nordic Games GmbH is not liable for any such disruptions, delays or other omissions in any communication during your use of the voice client.
Nordic Games GmbH agrees to provide the servers and software necessary to access the Service until such time as the application software is „Out of Publication.“ Application Software shall be considered „Out of Publication“ following the date that it is no longer manufactured and/or distributed by Nordic Games GmbH, or its affiliates. Thereafter, Nordic Games GmbH may, in its sole and absolute discretion, continue to provide the service or license to third parties the right to provide the service. However, nothing contained herein shall be construed so as to place an obligation upon Nordic Games GmbH to provide the service beyond the time that the applicable software is "Out of Publication". In the event that Nordic Games GmbH determines that it is in its best interest to cease

providing the service, or license to a third party the right to provide the service, Nordic Games GmbH shall provide you with no less than three (3) months prior notice.This notice doesn't have to be addressed personally to the user. It can be also an announcement on the game website or the forums of Nordic Games GmbH. Neither the service nor Nordic Games GmbH's agreement to provide access to the service shall be considered a rental or lease of time on or capacity of Nordic Games GmbH's servers or other technology.

2 Description of other rights and limitations

2.1 Safety copy
One single copy of the software product may be stored for safety or archiving purposes only.

2.2 Limited warranty
Nordic Games GmbH warrants for a period of 90 days starting from the date of purchase that the software will essentially work in accordance with the accompanying printed materials.
The complete liability of Nordic Games GmbH and your only claim consists, at the option of Nordic Games GmbH, of a reimbursement of the paid purchase price or of repairing or substituting the software product which is not in accordance with Nordic Games GmbH's limited warranty, insofar as it is returned to Nordic Games GmbH together with a copy of the invoice.
This limited warranty will not apply if the failure of the software product is due to an accident, misuse or faulty application.

2.3 Other warranty rights will remain unaffected
The above warranty is given by Nordic Games GmbH as manufacturer of the software product.
Any legal warranty or liability claims to which you are entitled toward the dealer from whom you bought your version of the software product are neither replaced nor limited by this warranty.

2.4 Limitation of liability
To the greatest extent permitted by applicable law, Nordic Games GmbH refuses to accept liability for any special, accidental, indirect or consequential damages resulting from the utilization of, or inability to utilize, the software product. This includes any instances in which Nordic Games GmbH has previously pointed out the possiblity of such damages.

2.5 Trademarks
This End-User License Agreement does not grant you any rights in connection with trademarks of Nordic Games GmbH.

3 End of contract / Termination
This license will apply until it is terminated by either one of the parties. You may terminate this license at any time by sending the software back to Nordic Games GmbH or by destroying the software, the complete accompanying documentation and all copies and installations thereof, irrespective of whether they were drawn up in accordance with this license or not. This License Agreement will be terminated immediately without any prior notification by Nordic Games GmbH if you are in breach of any of the provisions of this license, in which case you will be obligated to destroy all copies of the software product.

4 Safeguarding clause
Should any provisions of this agreement be or become invalid or unenforceable, the remainder of this agreement will remain unaffected.

5 Choice of law
The laws of Austria will be applied to all legal issues arising out of or in connection with this contract.

nordic games

JoWooD

TRINIGY

PhysX by NVIDIA

THE WAY NVIDIA. IT'S MEANT TO BE PLAYED

© 2011 by GO Game Outlet AB, Sweden. Licensed exclusively to Nordic Games GmbH, Austria. Published by Nordic Games GmbH, Austria. The JoWooD design and mark are registered trademarks of GO Game Outlet AB. All other brands, product names and logos are trademarks or registered trademarks of their respective owners. Developed by Spellbound Entertainment AG, Germany. Gothic and Piranha Bytes are registered trademarks of Pluto 13 GmbH. Uses PhysX by NVIDIA. NVIDIA and PhysX, both stylized and non-stylized are trademarks or registered trademarks of NVIDIA Corporation. Copyright 2009 NVIDIA Corporation. All rights reserved. Portions of this software utilize SpeedTree technology. ©2001-2004 Interactive Data Visualization, Inc. All rights reserved. Uses Simul Weather SDK. Copyright © 2007-2009 Simul Software Ltd. All rights reserved. 3D Technology: Trinigy Vision Engine (www.trinigy.net). Copyright © 2010 Trinigy GmbH. All rights reserved.The use of the game is subject to an End–user license agreement (EULA). Im Vertrieb der EuroVideo Bildprogramm GmbH.